

**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions  
- TPSGC  
11 Laurier St. / 11, rue Laurier  
Place du Portage, Phase III  
Core 0B2 / Noyau 0B2  
Gatineau  
Québec  
K1A 0S5

**Revision to a Request for Supply  
Arrangement - Révision à une demande  
pour un arrangement en matière  
d'approvisionnement**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**  
**Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
Electronic Information Technology Professional Srv  
Div/Div des srv professionnels en technologie de  
l'information électronique  
11 Laurier St. / 11 rue Laurier  
Portage III 0A1 - 1  
Gatineau  
Québec  
K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> TBIPS		
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> EN578-055605/G		<b>Date</b> 2015-02-13
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> EN578-055605		<b>Amendment No. - N° modif.</b> 001
<b>File No. - N° de dossier</b> 003ei.EN578-055605	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>	
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$SEI-003-28442		
<b>Date of Original Request for Supply Arrangement</b>		2015-02-06
<b>Date de demande pour un arrangement en matière d'app. originale</b>		
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2015-03-23</b>		<b>Time Zone Fuseau horaire</b> Eastern Standard Time EST
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Bouliane Manon L.		<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> 003ei
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (819) 934-4667 ( )		<b>FAX No. - N° de FAX</b> (819) 956-7827
<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>		
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b> As per contract		
<b>Security - Sécurité</b> This revision does not change the security requirements of the solicitation. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de l'invitation.		

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Acknowledgement copy required</b>	<b>Yes - Oui</b>	<b>No - Non</b>
<b>Accusé de réception requis</b>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer.</b> <b>Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.</b>		
<b>Signature</b>	<b>Date</b>	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
<b>For the Minister - Pour le Ministre</b>		

Solicitation No. - N° de l'invitation

EN578-055605/G

Client Ref. No. - N° de réf. du client

EN578-055605

Amd. No. - N° de la modif.

001

File No. - N° du dossier

003eiEN578-055605

Buyer ID - Id de l'acheteur

003ei

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

---

La modification #1 suit:

## MODIFICATION #001 À LA DEMANDE DE SOUMISSIONS

La présente modification sert à :

- A. à révisé la date de clôture du “Eastern Standard Time EST” à « Heure avancée de l’Est »
  - B. fournir des réponses aux questions les plus demandées (Foire aux Questions - FAQ)
  - C. fournir des réponses aux questions reçues par les détenteurs pour cette sollicitation de SPICT
- 

- A. Sur la page 1 de l'invitation;

Supprimer :

<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> at - à 02:00 PM on - le 2015-03-23	<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Eastern Standard Time EST
--	---

Insérer:

<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> at - à 02:00 PM on - le 2015-03-23	<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Eastern Daylight Saving Time EDT - Heure avancée de l’Est
--	--

### B. FOIRE AUX QUESTIONS (FAQ)

#### FAQ 1:

Mon entreprise est un fournisseur actuel des SPICT. Nous sommes titulaires d'une OC et d'un AMA valide pour les SPICT. Cette fois-ci, je NE VEUX PAS demander d'autres catégories, volets ou paliers.

- (i) Dois-je obligatoirement présenter une soumission en réponse à cette re-compétition?
- (ii) Si je ne présente pas une soumission en réponse à cette invitation, est-ce que je perd mes qualifications pour les SPICT?
- (iii) Dans le Tableau de présentation des soumissions, à l'article 1.4 de la partie 3 (Instructions pour la préparation des soumissions) de l'élément 1, quelle colonne devrais-je utiliser?

Réponse à la FAQ 1:

- (i) Oui
- (ii) Oui
- (iii) Colonne C

**FAQ 2:**

**Mon entreprise est un fournisseur actuel des SPICT. Nous sommes titulaires d'une OC et d'un AMA valides pour les SPICT. Nous souhaitons devenir admissibles à d'autres catégories et au palier 2 de l'AMA.**

- (i) **Veillez me faire savoir si j'ai bien compris. Je dois indiquer, dans la CCD, les nouvelles catégories pour lesquelles je présente ma soumission ainsi que les coordonnées de mes références. Je dois confirmer que tous les critères obligatoires sont respectés, en particulier O.3, O.4, O.5, l'Énoncé du soumissionnaire et l'attestation des droits acquis.**
- (ii) **Dans le Tableau de présentation des soumissions, à l'article 1.4 de la partie 3 (Instructions pour la préparation des soumissions) de l'élément 1, quelle colonne devrais-je utiliser?**

Réponse à la FAQ 2 :

- (i) Confirmée. Veuillez vous reporter aux pièces jointes B, C et E de la présente demande de soumission, ainsi que les pièces 3, 4 et 5 de l'élément 1.
- (ii) Colonne D

**FAQ 3:**

**Mon entreprise est un fournisseur actuel des SPICT. À la suite de l'invitation précédente, j'ai été déclaré admissible au palier 1, mais non au palier 2 de l'AMA. Que dois-je inclure dans ma soumission pour devenir admissible au palier 2?**

Réponse à la FAQ 3 :

Veillez vous reporter à la FAQ 2 (i) et (ii) dans la présente modification.

**FAQ 4:**

**Si je veux être admissible (en tant qu'une seule et même personne morale) pour les SPICT, les SPTS et/ou les ProServices, est-ce que j'utilise le même NEA pour les trois méthodes d'approvisionnement?**

Réponse à la FAQ 4:

Oui

**FAQ 5:**

**Pouvez-vous fournir un guide pour m'aider à comprendre:**

- (i) **ce que je dois soumettre avec ma soumission, et**
- (ii) **comment fournir les renseignements dans la CCD**

Réponse à la FAQ 5 :

- (i) Veuillez vous reporter aux pièces jointes B, C et E de la partie 3 - Instructions pour préparer la soumission de l'élément 1 de l'invitation.
- (ii) Consultez le site Web des Étapes simples pour les fournisseurs de la composante de collecte de données à : <http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/app-acq/spc-cps/espfccd-sesdcc-fra.html>

#### **FAQ 6:**

**Cette question concerne l'information figurant dans le profil de mon entreprise. Existe-t-il des mesures que je peux prendre à l'avance pour que les renseignements concernant mon entreprise soient à jour dans toutes les sections pertinentes?**

Réponse à la FAQ 6 :

Oui

(i) Vous pouvez confirmer que les renseignements concernant votre entreprise sont à jour en consultant :

- a. le système Données d'inscription des fournisseurs (DIF) : <https://achatsetventes.gc.ca/pour-les-entreprises/vendre-au-gouvernement-du-canada/s-inscrire-comme-fournisseur>
- b. Système des services professionnels centralisés (SSPC)  
<http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/app-acq/spc-cps/spc-cps-fra.html>
- c. La Direction de la Sécurité Industrielle Canadienne (DSIC)  
<http://iss-ssi.pwgsc-tpsgc.gc.ca/index-fra.html>

(ii) Assurez-vous que le ou les numéros d'entreprise - approvisionnement (NEA) sont inscrits dans la CCD. Si vous faites votre soumission en tant que coentreprise, veillez à respecter les conditions suivantes :

- (a) Fournir le NEA de chaque membre de la coentreprise, et
- (b) Faire en sorte que le soumissionnaire (la coentreprise) ait un NEA distinct pour la coentreprise. Veuillez vous reporter à l'article 16 – 1 de la pièce jointe H.

#### **FAQ 7**

**Nous souhaitons appliquer pour toutes les régions et zones métropolitaines. Si je sélectionne seulement la zone nationale dans la collecte de composante de données (CCD), est-ce que cela signifie que j'ai sélectionné toutes les régions et zones métropolitaines?**

Réponse à la FAQ 7 :

Non. La zone nationale est considérée comme une région individuelle et n'inclus pas les autres régions et zones métropolitaines. On a recours à la zone nationale lorsqu'un client n'a aucune préférence en ce qui concerne l'endroit où les travaux sont effectués.

Note : L'option « toutes les régions et zones métropolitaines » inclut la zone nationale, toutes les régions et zones métropolitaines. S'il répond à la demande d'offres à commandes, le soumissionnaire doit indiquer les tarifs pour chaque région et zone métropolitaine (y compris la zone nationale) pour lesquelles il soumissionne.

#### **FAQ 8**

**Mon entreprise n'a jamais soumissionné pour les SPIC T et ne détient pas l'attestation de sécurité minimale requise (VOD - Fiabilité). Comment puis-je demander le parrainage de mon entreprise?**

Réponse à la FAQ 8 :

Dans la CCD de l'invitation à soumissionner, allez à la page « Réponse du fournisseur -accueil ». Sélectionnez « Attestations », puis « Parrainage en matière de sécurité ».

## **C. LES QUESTIONS REÇUES PAR DES DÉTENTEURS POUR CETTE SOLLICITATION ET LES RÉPONSES:**

### **Q1:**

**Pour les détenteurs d'AMA des SPICT existants qui souhaitent se prévaloir de l'attestation des droits acquis pour toutes les catégories ou tous les volets précédemment attribués par le biais de la Pièce jointe E de l'Élément 1 - Attestation de droits acquis, mais qui souhaitent soumissionner une NOUVELLE catégorie ou un NOUVEAU volet.**

- a. **Est-ce que le détenteur d'un AMA des SPICT laisse la partie initialisée O.5 vide dans la Pièce jointe E de l'Élément 1, puisqu'il fournira la CCD et le SUPP conformément au Tableau de présentation des soumissions, Élément I, page 12 de 17?**
- b. **Est-ce que cela permettra de s'assurer que toutes les catégories et tous les volets précédemment attribués sont visés par les droits acquis tout en soumissionnant de nouvelles catégories ou de nouveaux volets?**

### **R1 :**

- a. Non. Les détenteurs existants doivent remplir l'attestation des droits acquis au complet (inscrire leurs initiales et signer) et fournir une copie papier du document. Si un détenteur soumissionne pour les catégories supplémentaires, il doit soumettre les coordonnées de références dans le CCD, comme précisé dans O.5 des pièces jointes B et C.
- b. Oui, si le détenteur fournit l'attestation des droits acquis au complet.

### **Q2:**

**Selon nous, une entreprise qui détient actuellement un AMA des SPICT (mais pas d'OC) peut utiliser l'attestation des droits acquis pour se qualifier pour les mêmes catégories dans l'OC des SPICT. Est-ce que notre supposition est exacte?**

### **R2 :**

Oui. Dans la CCD, les soumissionnaires doivent s'assurer que la détermination d'une catégorie est la même pour tous les paliers soumissionnés.

Par exemple : L'entreprise A est actuellement un détenteur d'un AMA, palier 1 et AMA palier 2 (mais pas d'une OC). L'entreprise A détient actuellement la catégorie A.10 comme « actuellement validée » (ce qui signifie qu'elle a reçue une référence positive lors d'une évaluation de mise à jour ou de renouvellement). En réponse à la présente invitation à soumissionner, l'entreprise A souhaite soumissionner pour l'OC. L'entreprise A indiquera A.10 comme « actuellement validée » pour l'OC, l'AMA palier 1, et l'AMA palier 2.

Remarque : Pour indiquer une catégorie comme « actuellement validée » ou « actuellement non validée » dans la CCD, le soumissionnaire doit indiquer le volet comme « actuellement offert » dans la page « Sélection des volets et des catégories » de la CCD.

### **Q3**

**Sur Achatsetventes.gc.ca, on peut lire qu'il y a une modification datée du 2015/02/10, mais il n'y a pas de document de modification à la fin de l'APM. Pouvez-vous confirmer s'il y a eu une modification?**

### **R3 :**

La modification du 2015/02/10 a été établie pour ajouter l'avis de projet de marché (APM).

**Q4:**

**Nous nous sommes qualifiés en Juin 2014 pour les SP ICT et nous attendons notre VOD. Devons-nous re-soumissionner ou devons-nous nous assurer que notre DOS est émis avant la date de clôture (23 mars)?**

R4 :

Si votre compagnie ne reçoit pas son attestation de sécurité (vérification d'organisation désignée (VOD)) avant la date de clôture de cette Re-compétition, alors ses qualifications techniques ne seront plus valides. Dans ce cas, vous serez obligés de soumettre une nouvelle soumission (comme un nouveau soumissionnaire).

**Q5:**

**En ce qui a trait à O.5, Détermination des catégories,**

- (a) est-ce que la même référence peut être utilisée pour justifier plusieurs catégories?**
- (b) Est-ce qu'il y a des limites au nombre de fois que la même ressource peut être utilisée?**

R5 :

- (a) Oui
- (b) Non

***TOUS LES AUTRES TERMES ET CONDITIONS DEMEURENT LES MÊMES***